

1869-12-24

AFSENDER
J. C. Jacobsen

MODTAGER
Erhard Kogsbølle

FAKTA

Type:
Brev

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
København

Modtagersted:
København

Arkivplacering:
FA 17-004-00005

Emneord:
Kulsyre, Venskab

DOKUMENTINDHOLD

J. C. Jacobsen takker Kogsbølle og sender ham et kulsyreapparat i julegave.

TRANSSKRIFTION

Juleaften 1869.

Kjære Herr Kogsbølle

Naar jeg seer hen til hvormeget jeg skylder Dem for den sjældne Nidkjerhed og Dygtighed og den utrættelige Flid, hvormed De i alle Retninger staar mig bi, er det kun en ringe Gjængjæld jeg byder Dem, naar jeg beder Dem som Julegave at modtage mit Kulsyreapparat med Tilbehør samt Beholdningen af Siphons etc. (med Undtagelse af 100 Stk af de couleurve Siphons til mit eget Brug). Dette Apparat har i min Haand kun ringe Værd, men i Deres tvivler jeg ikke paa at det kan blive til Nytte og dermed er Hensigten med dets Anskaffelse paa den ønskeligste Maade opnaaet.

Med det Ønske at Deres private Foretagener maa krones med alt det

Held, som Deres Dygtighed og Udholdenhed forjætter og at De allerede i det kommende Aar maa faa tilfredsstillende og lovende Resultater deraf, forbliver jeg

Deres hengivne og
forbundne
J. C. Jacobsen

Juleaften 1869.

Ljære Jant Kjørballe

Naar jeg saa Jant dit Julebrevt, jeg
lyktes dem for den sjældne Kedsomhed
og dygtighed og den iakttagelige Stil,
hvorefter du i alle Selskaber staaer
mig til, so det er en stor Gjengjæld,
jeg lyktes dem, naar jeg hoder dem som
Julegaver at modtage mit Ljulegaveapparat,
med et Parafin samt Beslutningen af
Siphons etc. (med Beslutningen af 100 Mg.
af den iakttagelige Siphons til mit eget Brug)
Dette Apparat for i min Jant den
værende Stund, men i den Længde
jeg ikke saa, at det saa bliver til
lyktes og dermed en Julegave med
dette Beslutningen saa den iakttagelige
Maade opnaar.

Med det Hensigt, at den Jant
Ljulegaverne naar den med alle

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

det faldt, som Irens Iydelighed og
Udfalden af forjættede og at de alle
: det Gæmde. Der er man for sig
stillede og lomme afsluttet den,
forbliver jeg

Irens Iydelighed og
forbliver jeg
J. C. Jacobsen.